

# CZERWONE MENU

## RED MENU

Współpracujemy ze sprawdzonymi, lokalnymi dostawcami z myślą o Twoim zdrowiu!

Świeże i jakościowe produkty to podstawa! We work with reliable local suppliers with your health in mind! Fresh and quality products are a must!

<b>ZUPA DNIA   SOUP OF THE DAY</b>	<b>10 PLN</b>
<b>DANIE DNIA   DISH OF THE DAY</b>	<b>26 PLN</b>
<b>ZESTAW DNIA   SET OF THE DAY</b>	<b>35 PLN</b>

Zestawy lunchowe wydawane są od poniedziałku do piątku w godzinach 12.00-17.00

Lunch sets are served Monday through Friday from 12:00 p.m. to 5:00 p.m.

## Przystawki | Starters

<b>KREWETKI SMAŻONE 7 szt.</b> <b>FRIED SHRIMP 7 pieces.</b> masło/cebula/czosnek/rukola/białe wino/pikantna papryczka /bagietka /natka /limonka butter/onion/garlic/arugula/white wine/spicy pepper/baguette/parsley/lime 1,2,3,7,12	<b>45 PLN</b>
---	---------------

<b>TATAR WOŁOWY   BEEF TARTARE</b> cebula/grzyby marynowane/ogórek/kapary/ jajo przepiórcze/sól wędzona/pieczyno onion/pickled mushrooms/cucumber/capers/ quail egg/smoked salt/bread 1,3,7,10,15	<b>49 PLN</b>
--	---------------

<b>DESKA MIĘS I SERÓW</b> <b>MEAT AND CHEESE BOARD</b> Mięsa pieczone/ paszтет/ Kabanos/ Camemert/ Lazur/ Kozacki/ Bursztyn/pikle/żurawina/ orzechy/krakers /korniszon /cebula perłowa/podgrzybek/chrzan/pieczyno/masło. (dla dwóch osób) Roast meats/ pâté/ Kabanos/ Camembert/ Lazur/ Cossack/ Bursztyn/pickles/cranberries/walnuts/crackers/pickled pearl onions/porcini/horseradish/bread/butter. <b>(for two people)</b> 1,3,7,8,15	<b>99 PLN</b>
--	---------------

## Zupy | Soups

<b>ŻUREK NA ZAKWASIE</b> biała kietbasa/ boczek/ podgrzybek/ majeranek/ czosnek/ cebula/jajko White sausage/bacon/bay bolete/ marjoram/ garlic/ onion/egg 1,3,7,15	<b>22 PLN</b>
--	---------------

## Sałatki | Salads

<b>SALAŃKA CEZAR Z KURCZAKIEM</b> <b>CAESAR SALAD WITH CHICKEN</b> kurczak/sałata rzymska/pomidorki cherry/sos anchois/płatki parmezanu/grzanka ziołowa chicken/romaine lettuce/cherry tomatoes/anchovy sauce/Parmesan flakes/herb toast 1,3,4,7	<b>39 PLN</b>
--	---------------

## Dania główne | Main dishes

<b>TRADYCYJNY KOTLET SCHABOWY</b> <b>TRADICIONAL PORK CHOP</b> ziemniaki/koper/mizeria/kefir potatoes/dill/cucumber salad/kefir 1,3,7	<b>47 PLN</b>
---	---------------

<b>ŻEBERKA BBQ</b> <b>BBQ RIBS</b> Pieczony ziemniak /papryka/cebula/bakłażan /cukinia/sos BBQ Baked potato /pepper/onion/eggplant/zucchini/BBQ sauce 1,3,4,7,9,12	<b>79 PLN</b>
--	---------------

<b>KACZKA PIECZONA</b> <b>ROAST DUCK</b> Połowa kaczki/jabłko/sos wiśniowy/ kluski śląskie/buraczki zasmażane/cynamon/ Half a duck/apple/cherry sauce/Silesian dumplings/fried beets/cinnamon 1,3,7,12,16	<b>69 PLN</b>
---	---------------

<b>FILET Z KURCZAKA</b> <b>CHICKEN FILLET</b> Purre z dyni/warzywa sezonowe na maśle/sos borówkowy/bakłażan /cukinia/por/ groszek cukrowy/wino / Pumpkin purée/seasonal vegetables in butter/blueberry sauce/eggplant/zucchini/leek/sugar snap peas/wine/ 7,12,	<b>43 PLN</b>
---	---------------

<b>SALTIMBOCCA CIEŁĘCA</b> <b>VEAL SALTIMBOCCA</b> Szynka serrano/szałwia/soczewica czarna kolendra/pieczone pomidory//kuskus perłowy Serrano ham/sage/lentils, black coriander/roasted tomatoes//pearl couscous 1,7,12	<b>79 PLN</b>
---	---------------

<b>SUM ZAPIEKANY W ŚMIETANIE</b> <b>BAKED CATFISH IN CREAM</b> Sum filet/śmietana/białe wino/por/pieczarki/ Purre ziemniaczane zielone/cukinia/groszek cukrowy/pomidorki cherry/seler naciowy/oliwa lubczykowa Catfish fillet/cream/white wine/leek/mushrooms/ Green potato puree/zucchini/sugar snap peas/cherry tomatoes/celery/lovage oil 1,4,7,9,12,15,16	<b>55 PLN</b>
---	---------------

### Alergeny

1 gluten, 2 skorupiaki, 3 jaja, 4 ryby, 5 orzeszki ziemne, 6 soja, 7 białka mleka i laktoza, 8 orzechy, 9 seler, 10 gorczyca, 11 ziarna sezamu, 12 dwutlenek siarki, 13 łubin, 14 mięczaki, 15 grzyby, 16 cytrusy

### Allergens

1 gluten, 2 crustaceans, 3 eggs, 4 fish, 5 peanuts, 6 soybeans, 7 milk protein and lactose, 8 nuts, 9 celery, 10 mustard, 11 sesame seeds, 12 sulfur dioxide, 13 lupin, 14 molluscs, 15 mushrooms, 16 citrus

# CZERWONE MENU

## RED MENU

Współpracujemy ze sprawdzonymi, lokalnymi dostawcami z myślą o Twoim zdrowiu! Świeże i jakościowe produkty to podstawa! We work with reliable local suppliers with your health in mind! Fresh and quality products are a must!

<b>ZUPA DNIA   SOUP OF THE DAY</b>	<b>10 PLN</b>
<b>DANIE DNIA   DISH OF THE DAY</b>	<b>26 PLN</b>
<b>ZESTAW DNIA   SET OF THE DAY</b>	<b>35 PLN</b>

Zestawy lunchowe wydawane są od poniedziałku do piątku w godzinach 12.00-17.00  
Lunch sets are served Monday through Friday from 12:00 p.m. to 5:00 p.m.

## Makarony

### PAPPARDELLE Z SZARPANĄ WIEPRZOWINĄ 39 PLN

#### Pappardelle with Pulled Pork

/wolno gotowana łopatka wieprzowa/boczniak/szalotka  
cebula/ demi glace/ czarnuszka/rucola/ marchew  
/slow-cooked pork shoulder/king oyster mushroom/shallot  
onion/demi-glace/ black cumin/arugula/carrot  
1,3,9,12,15,

### TAGLIATELLE Z SZYNKĄ PARMEŃSKĄ 37 PLN

#### Tagliatelle with Parma ham

szynka parmeńska/pomidorki  
cherry/cebula/czosnek/kapary/natka pietruszki/emulsja winno-  
maślana z szatwią/parmezan  
Parma ham/cherry  
tomatoes/onion/garlic/capers/parsley/butter-wine sauce with  
sage/parmesan  
1,3,7,12,

## Dla dzieci | For kids

### ROSÓŁ Z MAKARONEM I MARCHEWKĄ 18 PLN

#### Chicken soup with noodles and carrots

1,3,9

\*\*\*

### NUGETSY Z FRYTKAMI I MARCHEWKĄ BABY 26 PLN

#### Nuggets with fries and baby carrots

1,3,7,

\*\*\*

### PANCAKE Z OWOCAMI I CZEKOLADĄ 28 PLN

#### Pancake with fruit and chocolate

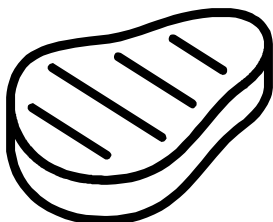
1,3,7,

#### Alergeny

1 gluten, 2 skorupiaki, 3 jaja, 4 ryby, 5 orzeszki ziemne, 6 soja, 7 białka mleka i laktoza, 8 orzechy, 9 seler, 10 gorczyca, 11 ziarna sezamu, 12 dwutlenek siarki, 13 łubin, 14 mięczaki, 15 grzyby, 16 cytrusy

#### Allergens

1 gluten, 2 crustaceans, 3 eggs, 4 fish, 5 peanuts, 6 soybeans, 7 milk protein and lactose, 8 nuts, 9 celery, 10 mustard, 11 sesame seeds, 12 sulfur dioxide, 13 lupin, 14 molluscs, 15 mushrooms, 16 citrus



# ZIELONE MENU

## GREEN MENU

Dieta wegetariańska, w tym dieta wegańska, jest odżywcza i niesie korzyści zdrowotne!

Vegetarian diets, including vegan diets, are nutritious and have health benefits!

### Przystawki | Starters

**CARPACCIO Z BURAKÓW** 27 PLN

#### BEET CARPACCIO

Pieczone buraki/kozi ser/rukola/oliwa z oliwek/ocet balsamiczny/pestki słonecznika

Baked beets/goat cheese/arugula/olive oil/balsamic vinegar/sunflower seeds

7/12

**PASTA Z PIECZONEJ PAPRYKI** 31 PLN

#### BAKED PEPPER PASTE

Pasta z pieczonej papryki/pomidory suszony/orzechy włoskie/tahini/syrop klonowy/pita

Baked pepper paste/dried

tomatoes/walnuts/tahini/maple syrup/pita

1/8/11

### Zupy | Soups

**KREM Z BROKUŁÓW** 22 PLN

#### CREAM OF BROCCOLI

Płatki migdałowe/chips z topinamburu

Almond flakes/Jerusalem Jerusalem artichoke chips

7

### Sałatki | Salads

**SALĄTKA PIECZONYM BATAT** 32 PLN

#### SALAD WITH BAKED SAM

Sałata rzymska/rzodkiewka/burak/granat/ricotta/ szpinak baby /grissini

Romaine lettuce/radish/beetroot/pomegranate/ricotta/baby spinach/grissini

1/7

**SALĄTKA Z AWOKADO** 39 PLN

#### AVOCADO SALAD

Awokado/orzechy włoskie/syrop klonowy/chili mielone/pomidorki cherry//sok jabłkowy/roszponka/ grillowany/ focaccia /ser halumi

Avocado/walnuts/maple syrup/ground chili/cherry tomatoes//apple juice/lamb's lettuce/grilled/focaccia/halumi cheese

1/8/7/16

### Pizza

**MARGARITA** 38 PLN

Sos pomidorowy/mozzarella/

bazylija/oregano/ pomidor cherry

Tomato sauce/mozzarella/

basil/oregano/cherry tomato

1/7

**WEGETARIAŃSKA** 40 PLN

#### VEGETARIAN

Sos pomidorowy/mozzarella/baktażan/

cukinia/ cebula/oliwki/pieczarki/papryka grillowana

Tomato sauce/mozzarella/eggplant/

zucchini/onion/olives/mushrooms/grilled peppers

1/7

#### Alergeny

1 gluten, 2 skorupiaki, 3 jaja, 4 ryby, 5 orzeszki ziemne, 6 soja, 7 białka mleka i laktoza, 8 orzechy, 9 seler, 10 gorczyca, 11 ziarna sezamu, 12 dwutlenek siarki, 13 łubin, 14 mięczaki, 15 grzyby, 16 cytrusy

#### Allergens

1 gluten, 2 crustaceans, 3 eggs, 4 fish, 5 peanuts, 6 soybeans, 7 milk protein and lactose, 8 nuts, 9 celery, 10 charlook, 11 sesame seeds, 12 sulfur dioxide, 13 lupin, 14 molluscs, 15 mushrooms, 16 citrus

### Dania główne | Main dishes

#### PAD THAI

31 PLN

Makaron ryżowy/tofu/brokuty/fasolka

zielona/marchewka/mango/szczypiorek, kietki/orzechy ziemne/jajko/sos rybny

Rice noodles/tofu/broccoli/green

beans/carrot/mango/chives, sprouts/peanuts/egg/ fish sauce

3/4/5/6/8/14/16/

**PIEROGI ZE SZPINAKIEM I SEREM FETA** 36 PLN

#### DUMPLINGS WITH SPINACH AND FETA CHEESE

Pesto rosso/pomidor cherry/sałata frisee /bazylija

Pesto rosso/cherry tomato/frisee lettuce/basil

1/3/7/8/5

#### MAKARON W SOSIE TERIYAKI

44 PLN

#### PASTA IN TERIYAKI SAUCE

Makaron udon/marchewka/edamame/groszek

cukrowy/cebula czerwona, grzyby mun/kietki fasoli mung/sezam biały

Udon noodles/carrot/edamame/tofu/sugar peas/red onion, mun mushrooms/mung bean sprouts/white sesame

1/6/11/15

### Desery | Desserts

#### CIASTO DNIA

20 PLN

#### CAKE OF THE DAY

Zapytaj kelnera co dziś dla Ciebie przygotowaliśmy

Ask your waiter about the specials we have prepared for you today

#### FONDANT CZEKOLADOWY

28 PLN

#### CHOCOLATE FONDANT

Czekolada/lody waniliowe/konfitura wiśniowa

Chocolate/vanilla ice cream/cherry jam

1/3/7/5/8/12

#### SZARLOTKA DOMOWA

28 PLN

#### HOMEMADE APPLE CAKE

Szarlotka/lody waniliowe/maliny/bita śmietana

Apple pie/vanilla ice cream/raspberries/whipped cream

1/3/5/7/8

#### CIASTO MARCHEWKOWE

30 PLN

#### CARROT CAKE

Mięta/pomarańcza /żurawina

Mint/orange/cranberry

1/3/7/5/8/16

### Dodatki | Extras

#### FRYTKI STEKOWE | STEAK FRIES

14 PLN

1/7

#### ZIEMNIAK PIECZONY | BAKED POTATO

14 PLN

1/7

#### MIX SAŁAT I WARZYW

14 PLN

#### MIXED SALADS AND VEGETABLES

10

# NAPOJE I ALKOHOLE

## Napoje zimne

Cold beverages

<b>CAPPY SOKI OWOCOWE 250 ml</b>	<b>9 PLN</b>
<b>WODA KROPLA BESKIDU 330 ml</b>	<b>8 PLN</b>
Gazowana / niegazowana STILL / SPARKLIING	
<b>NAPOJE GAZOWANE 250 ml</b>	<b>10 PLN</b>
Coca Cola / Cola Zero / Fanta / Sprite / Tonic	
<b>DZBANEK WODY NIEGAZOWANEJ 1l</b>	<b>10 PLN</b>
<b>WODA KROPLA BESKIDU 750 ml</b>	<b>13 PLN</b>
Gazowana / niegazowana STILL / SPARKLIING	
<b>NAPÓJ ENERGETYCZNY</b>	<b>15 PLN</b>
RED BULL / BURN	
Energy drink	

## Napoje gorące

Hot beverages

<b>HERBATA / HERBATA SMAKOWA</b>	<b>10 PLN</b>
<b>ESPRESSO</b>	<b>10 PLN</b>
<b>ESPRESSO DOPPIO</b>	<b>11 PLN</b>
<b>ESPRESSO CON PANNA</b>	<b>11 PLN</b>
<b>CAFFÈ AMERICANO</b>	<b>12 PLN</b>
<b>KAWA BIAŁA</b>	<b>13 PLN</b>
<b>CAPPUCCINO</b>	<b>13 PLN</b>
<b>CAFÉ LATTE</b>	<b>14 PLN</b>
<b>CAFÉ FRAPPE</b>	<b>14 PLN</b>
<b>SYROP DO KAWY   COFFEE SYRUP</b>	<b>3 PLN</b>
<b>LODY DO KAWY   ICE CREAM</b>	<b>6 PLN</b>

## Napoje sezonowe

Seasonal drinks

<b>GORĄCA CZEKOLADA</b>	<b>13 PLN</b>
<b>HERBATA ROZGRZEWAJĄCA HOT WINTER</b>	<b>15 PLN</b>
<b>WINO GRZANE</b>	<b>18 PLN</b>
<b>PIWO GRZANE 500 ml</b>	<b>18 PLN</b>

## Piwo

Beer

### PIWO BECZKOWE

<b>KOZEL JASNY 300ml   500 ml</b>	<b>12,50   14,50 PLN</b>
<b>OKOCIM EXPORT 300ml   500ml</b>	<b>13,50   15,50 PLN</b>
<b>GUINNESS 250ml   500ml</b>	<b>23,00   28,00 PLN</b>

### PIWO BUTELKOWE

<b>LECH FREE BEZALKOHOLOWY 330 ml</b>	<b>12 PLN</b>
<b>OBOLAN EXTRA BREW PREMIUM UKRAINA 500 ml</b>	<b>16 PLN</b>
<b>MALASTRANA PILS CZECHY 500 ml</b>	<b>16 PLN</b>
<b>PRAGA PILS CZECHY 500 ml</b>	<b>16 PLN</b>
<b>KOZEL JASNY/CIEMNY 500 ml</b>	<b>14,50 PLN</b>
<b>KOZEL BEZALKOHOLOWY 500 ml</b>	<b>14,50 PLN</b>
<b>PIWO KRAFTOWE 500 ml</b>	<b>16 PLN</b>

### SOK DO PIWA

1 PLN

## Likier

Aperitif

<b>BAILEY'S 40 ml</b>	<b>13 PLN</b>
<b>JAGERMEISTER 40 ml</b>	<b>16 PLN</b>
<b>COINTREAU 40ml</b>	<b>17 PLN</b>
<b>MARTINI (BIANCO,ROSSO,EXTRA DRY) 100 ML</b>	<b>15 PLN</b>

## Tequila

<b>SIERRA SILVER 40 ml</b>	<b>16 PLN</b>
----------------------------	---------------

## Whisky & Whiskey

<b>BALLANTINE'S 40 ml</b>	<b>16 PLN</b>
<b>GRANT'S TRIPLE WOOD 40 ml</b>	<b>16 PLN</b>
<b>JIM BEAM 40ml</b>	<b>16 PLN</b>
<b>JACK DANIEL'S 40 ml</b>	<b>18 PLN</b>
<b>JAMESON</b>	<b>18 PLN</b>
<b>TULLAMORE DEW</b>	<b>18 PLN</b>
<b>SINGLETON</b>	<b>22 PLN</b>
<b>GLENMORANGIE 10 YO 40 ml</b>	<b>26 PLN</b>
<b>GLENFIDDICH 12 YO 40 ml</b>	<b>29 PLN</b>
<b>GLENFIDDICH 15 YO 40 ml</b>	<b>39 PLN</b>

## Wódka

<b>SOPLICA SMAKOWA 40 ml   500 ml</b>	<b>8   75 PLN</b>
<b>ŻOŁĄDKOWA GORZKA 40 ml   500 ml</b>	<b>9   75 PLN</b>
<b>WYBOROWA 40 ml   500 ml</b>	<b>10   90 PLN</b>
<b>ŻUBRÓWKA BISON VODKA 40 ml</b>	<b>11 PLN</b>
<b>ŻUBRÓWKA CZARNA 40 ml   500 ml</b>	<b>14   120 PLN</b>
<b>ABSOLUT 40 ml</b>	<b>15 PLN</b>
<b>FINLANDIA 40 ml</b>	<b>17 PLN</b>



# ALKOHOLE

## Gin

<b>FINSBURY 40 ml</b>	<b>14 PLN</b>
<b>GORDONS 40 ml</b>	<b>16 PLN</b>
<b>BOMBAY SAPPHIRE 40ml</b>	<b>18 PLN</b>

## Rum

<b>BACARDI BLANCA SUPERIOR 40 ml</b>	<b>16 PLN</b>
<b>SAILOR JERRY 40 ml</b>	<b>18 PLN</b>

## Cognac | Brandy

<b>METAXA 5* 40 ml</b>	<b>16 PLN</b>
<b>METAXA 7* 40 ml</b>	<b>18 PLN</b>
<b>REMI MARTIN ACCORD</b>	<b>39 PLN</b>
<b>REMI MARTIN VSOP</b>	<b>41 PLN</b>

## Drinki bezalkoholowe

Non-alcoholic drinks

<b>VIRGIN MOJITO</b>	<b>25 PLN</b>
Woda gazowana / Sprite / limonka / cukier trzcinowy / mięta / lód	
<b>RELAX</b>	<b>25 PLN</b>
Sok pomarańczowy / sok z limonki / Sprite / limonka	

## Drinki

Drinks

<b>WŚCIEKŁY PIES SHOT</b>	<b>17 PLN</b>
Wódka / sok malinowy / Tabasco	
<b>KRWAWA MARY</b>	<b>25 PLN</b>
Wódka / sok pomidorowy / Tabasco	
<b>SZARLOTKA</b>	<b>25 PLN</b>
Żubrówka bison grass / sok jabłkowy / lód	
<b>KAMIKAZE 4X SHOT</b>	<b>29 PLN</b>
Wódka / Blue Curacao / sok z cytryny / syrop cukrowy / lód	
<b>CUBA LIBRE</b>	<b>29 PLN</b>
Rum Bacardi / Coca Cola / limonka / lód	
<b>MARGARITA</b>	<b>29 PLN</b>
Tequila / sok z limonki / likier Contrenau / lód	

<b>CAMPARI ORANGE</b>	<b>29 PLN</b>
Campari / sok pomarańczowy / pomarańcza / lód	

<b>COSMOPOLITAN</b>	<b>29 PLN</b>
Wódka / likier Contrenau / sok żurawinowy / sok limonkowy / cytryna	

<b>OLD FASHION</b>	<b>29 PLN</b>
Whisky / angustura / cukier brązowy / lód / skórka pomarańczy	

<b>WHISKY SOUR</b>	<b>29 PLN</b>
Whisky / sok z cytryny / syrop cukrowy / biało / angustura / lód	

<b>APEROL SPRITZ</b>	<b>30 PLN</b>
Aperol / prosecco / woda gazowana / pomarańcza / lód	

<b>MOJITO</b>	<b>30 PLN</b>
Rum Bacardi / limonka / mięta / woda gazowana / cukier brązowy / lód	

<b>SEX ON THE BEACH</b>	<b>33 PLN</b>
Wódka / likier brzoskwiniowy / sok pomarańczowy / grenadina / lód	

<b>LONG ISLAND ICE TEA</b>	<b>35 PLN</b>
Wódka / gin / rum / tequila / contrenau / sok z limonki / Coca Cola / lód	

<b>METAXA PALOMA</b>	<b>39,50 PLN</b>
Metaxa 7* / tonic / grejfrut świeży	

